



MY FIRST HOUR

Sony Ericsson
Xperia™ mini pro

Guía de inicio

Sony Ericsson Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden
www.sonyericsson.com



1248-4743.1

Bienvenido

Guía del usuario digital

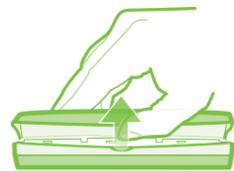
Esta Guía de inicio rápido está pensada para ayudarle a descubrir y utilizar su nuevo teléfono por primera vez. Como parte de las iniciativas Greenheart™, hemos incluido una Guía del usuario completa en el propio terminal y a través del sitio web. Así, al mantener la Guía de usuario completa en formato digital, ahorramos una gran cantidad de papel que de otra manera tendríamos que imprimir. Al final de esta Guía de inicio rápido encontrará más información sobre cómo acceder a la Guía del usuario que incorpora el teléfono, así como otras instrucciones de asistencia técnica.

Información importante

Antes de usar el teléfono móvil, lea el folleto **Información importante**.

Montaje

Para extraer la tapa de la batería



Para insertar la tarjeta SIM y la batería

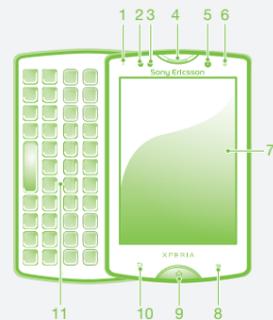


Para colocar la tapa de la batería



Características principales del teléfono

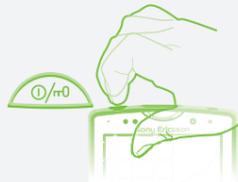
Descripción general del teléfono



- | | |
|--|---|
| 1. LED de notificación/ estado de la batería | 11. Teclado |
| 2. Sensor de proximidad | 12. Tecla de encendido/ Bloqueo de pantalla |
| 3. Sensor de proximidad | 13. Conector para el cargador/cable Micro USB |
| 4. Altavoz para el oído | 14. Conector para auriculares |
| 5. Cámara frontal | 15. Luz LED de la cámara |
| 6. Sensor de luz | 16. Lente de la cámara |
| 7. Pantalla táctil | 17. Tecla de volumen/ Tecla de zoom |
| 8. Tecla Menú | 18. Tecla de la cámara |
| 9. Tecla Inicio | 19. Altavoz |
| 10. Tecla Atrás | 20. Orificio para la correa |

Encendido del teléfono

Para encender el teléfono



Para introducir el código PIN de la tarjeta SIM

- Puntee los números en la pantalla para introducir el número de identificación personal (PIN) de su tarjeta SIM.

Activación de la pantalla

Para activar la pantalla

- Pulse o pulse brevemente.

Para desbloquear la pantalla



- Arrastre el icono hasta hacia la derecha de la pantalla.

Uso de las teclas del teléfono



Atrás

- Regresa a la pantalla anterior.
- Cierra el teclado en pantalla, un cuadro de diálogo, un menú de opciones o el panel de notificaciones.

Inicio

- Accede a la Pantalla de inicio o a la pantalla de aplicación desde cualquier aplicación o pantalla.
- Púlsela y manténgala presionada para abrir una ventana que mostrará las aplicaciones que ha utilizado recientemente.

Menú

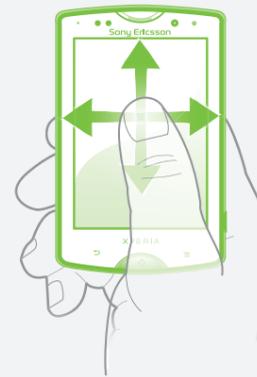
- Abre una lista de opciones disponibles en la ventana o aplicación actual.

Uso de la pantalla táctil

Para abrir o resaltar un elemento

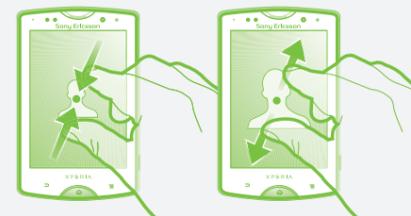
- Pulse el elemento.

Para desplazarse



- Roce el dedo en la dirección por la que desee desplazarse en la pantalla.

Para controlar el zoom con dos dedos



- Coloque dos dedos en la pantalla al mismo tiempo y acérquelos (para alejarse) o sepárelos (para acercarse).

- Utilice la función de zoom cuando vea fotos y mapas o cuando navegue por Internet.

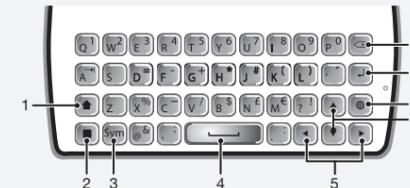
Escribir texto

Utilice uno de los siguiente método para escribir texto con letras, números y otros caracteres:

- Teclado deslizante
- Teclado en pantalla
- Teclado del teléfono

- Cuando utilice el teclado deslizante, no estarán disponibles los métodos de introducción de texto en pantalla.

Uso del teclado deslizante



- Cambie entre caracteres en mayúsculas o minúsculas y active el bloqueo de mayúsculas. Para algunos idiomas, esta tecla se utiliza para acceder a caracteres adicionales del idioma específico.
- Tecla de alternar modo: pulse aquí para activar las teclas asociadas que muestran caracteres del mismo color. Por ejemplo, pulse esta tecla una vez y, a continuación, pulse la tecla "Q" para introducir "1".
- Muestre los símbolos y emoticonos.
- Introduzca un espacio.
- Desplácese a la izquierda y a la derecha en un campo de texto, o entre otras opciones de palabras y caracteres.
- Desplácese arriba y abajo en un campo de texto, a través de filas o entre otras opciones de palabras y caracteres.
- Abra el menú de ajustes de entrada de texto para cambiar, por ejemplo, los **Idiomas de escritura**.
- Introduzca un retorno de carro o confirme la entrada de texto.
- Elimine un carácter antes del cursor.

- Todas las ilustraciones se muestran solo como referencia y no constituyen una descripción exacta del teléfono.

Configuración del teléfono



Cuando inicia su teléfono por primera vez, la guía de configuración le explica las funciones básicas y le ayuda a introducir los ajustes esenciales del teléfono. También puede acceder a la guía de configuración más adelante.

Para acceder a la guía de configuración

- En la Pantalla de inicio, puntee .
- Puntee **Asistente de config..**

Android™: ¿qué es y por qué utilizarlo?

Los teléfonos Android™ están basados en una plataforma de fuente abierta y disponen de los servicios Google™ precargados. Para sacar el máximo provecho de los servicios Google™, debe crear una cuenta de Google™ e iniciar sesión en ella cuando encienda por primera vez el teléfono. Con la cuenta, puede descargar aplicaciones y juegos para ampliar la funcionalidad del teléfono desde Android Market™, cuya colección de contenidos crece sin cesar. Debe tener acceso a Internet para utilizar muchas de las características de Android.

Cuentas y servicios

Utilice los servicios en línea de su teléfono. Inicie la sesión con su cuenta existente o regístrese y cree una cuenta.

g Cuenta de Google™

Utilice Gmail™ para enviar correos electrónicos, Google Talk™ para chatear con amigos y Android Market™ para descargar aplicaciones.

☎ Cuenta de Sony Ericsson

Guarde sus contactos de teléfono en un servidor seguro de Sony Ericsson para tener siempre una copia de seguridad en línea.

☑ Cuenta Exchange Active Sync

Sincronice su teléfono con su cuenta corporativa de Exchange Active Sync. De esta forma, puede mantener consigo su correo electrónico, sus contactos y sus eventos de calendario en todo momento.

Para agregar una cuenta

- En Pantalla de inicio, puntee .
- Puntee **Ajustes > Cuentas y sincronización > Añadir cuenta**.
- Puntee el tipo de cuenta que desee agregar y siga las instrucciones del asistente de registro.

Transferir contactos a su teléfono

La primera vez que abra la aplicación de contactos, recibirá instrucciones sobre el modo de agregar contactos a su teléfono. Esta es una buena ocasión para seleccionar el método que mejor se adapte a su situación y configuración. En www.sonyericsson.com/support/contacts puede ver todas las opciones de importación. Aquí tiene las dos opciones que recomendamos:

-  Sincronice su teléfono con los contactos que ya estén almacenados en un servicio de sincronización en línea, por ejemplo Sony Ericsson Sync o Google Sync™.
-  Importar los contactos desde una tarjeta SIM. Tal vez no sea posible transferir toda la información de un teléfono a otro de esta manera debido a la memoria limitada de una tarjeta SIM.

Para sincronizar sus contacto del teléfono con una cuenta de sincronización

- 1 En Pantalla de inicio, púntee  y después púntee .
- 2 Pulse  y a continuación púntee **Ajustes > Cuentas y sincroniz.**
- 3 Para configurar una cuenta, púntee **Añadir cuenta** y siga las instrucciones en pantalla. Si ya ha configurado una cuenta de sincronización y desee sincronizar con esa cuenta, púntee la cuenta, pulse  y púntee **Sincronizar ahora**.

Para importar contactos desde una tarjeta SIM

- 1 En Pantalla de inicio, púntee  y después púntee .
- 2 Pulse  y a continuación púntee **Import. contact. > Tarjeta SIM**.
- 3 Si ha configurado una cuenta de sincronización, puede agregar los contactos de la tarjeta SIM en esa cuenta. O puede elegir utilizar solamente estos contactos en el teléfono. Seleccione la opción que desee.
- 4 Para importar un contacto, búsquelo y púntéelo. Para importar todos los contactos, pulse  y púntee **Importar todos**.

Sepa dónde va

Pantalla de inicio

La Pantalla de inicio de su teléfono es equivalente al escritorio de un ordenador. Puede personalizar su Pantalla de inicio con widgets, accesos directos, carpetas, temas, fondos y otros elementos. Las cuatro esquinas de la Pantalla de inicio le permiten acceder rápidamente a aplicaciones o a accesos directos a páginas web. La Pantalla de inicio es más amplia que la anchura normal de la pantalla, por lo que debe rozar hacia la izquierda y derecha en una de las cuatro extensiones de la pantalla.



Para ir a la pantalla de inicio

- Pulse .

Para examinar la pantalla de inicio

- Desplácese a derecha o izquierda.

Para cambiar el fondo de la pantalla de inicio

- 1 En la Pantalla de inicio, pulse .
- 2 Púntee **Fondo** y después seleccione un fondo.

Widgets

Los widgets son pequeñas aplicaciones que puede utilizar directamente en su Pantalla de inicio. Por ejemplo, el widget **Reproductor de música** le permite reproducir música directamente, y el widget de Sony Ericsson Timescape™ muestra los mensajes entrantes.

Pantalla de aplicación

La pantalla de aplicación, que puede abrir desde Pantalla de inicio, contiene las aplicaciones que vienen instaladas con su teléfono, así como las aplicaciones que haya descargado. La pantalla de aplicación ocupa más que la anchura normal de la pantalla, por lo que debe desplazarse hacia la izquierda y derecha para ver todo el contenido.

Para abrir la pantalla de aplicación



- En Pantalla de inicio, púntee .

Para abrir una aplicación

- En su Pantalla de inicio o en la pantalla de aplicación, púntee la aplicación.

Aplicaciones

Una aplicación es un programa para teléfono que ayuda a realizar una tarea. Por ejemplo, hay aplicaciones para hacer llamadas, hacer fotos y transferir más aplicaciones.

Estado y notificaciones

La barra de estado de la parte superior de la pantalla muestra qué funciones se están ejecutando en su teléfono. Por ejemplo, aquí se muestran notificaciones de nuevos mensajes y de calendario.



Comprobación de notificaciones y actividades continuas

Puede arrastrar hacia abajo la barra de estado para abrir el panel de notificaciones y para obtener más información. Por ejemplo, abra un nuevo mensaje o ver un evento de calendario desde el panel de notificaciones. También puede abrir aplicaciones que estén ejecutándose, como el reproductor de música.

Para abrir el panel Notificaciones



- Arrastre la barra de estado hacia abajo.

Menú de Ajustes del teléfono

El menú de Ajustes del teléfono le permite ver y cambiar los ajustes del teléfono.

Para acceder a los ajustes del teléfono

- 1 En la Pantalla de inicio, púntee .
- 2 Púntee **Ajustes**.

Características principales adicionales

Llamar

Para realizar una llamada con marcación

- 1 En la Pantalla de inicio, púntee .
- 2 Busque la opción **Teléfono** y púntéela.
- 3 Introduzca el número del destinatario y púntee **Llamar**. Para eliminar un número, púntee .

Para finalizar una llamada

- Pulse **Finalizar**.

Para responder a una llamada



- Arrastre  hacia la derecha de la pantalla.

! Si utiliza unos auriculares normales, sin micrófono, deberá desenchufarlos del conector para auriculares para poder responder a la llamada.

Para rechazar una llamada

- Arrastre  hacia la izquierda por la pantalla.

Mensajería de texto y multimedia

Para crear y enviar un mensaje

- 1 En Pantalla de inicio, púntee  y, a continuación, busque y púntee .
- 2 Púntee **Nuevo mensaje**.
- 3 Púntee **Escribir mensaje** e introduzca el texto del mensaje.
- 4 Para agregar un destinatario, púntee **Añadir destinatario**, y seleccione un contacto o introduzca manualmente el número completo.
- 5 Si desea añadir una foto o un vídeo, púntee  y seleccione una opción.
- 6 Si desea agregar o quitar destinatarios antes de enviar el mensaje, pulse . Púntee **Añadir destinatario** para añadir un destinatario. Para quitar un destinatario, púntee **Editar destinatarios** y después  junto al campo del destinatario. Cuando haya terminado, púntee **Hecho**.
- 7 Púntee **Env.** para enviar el mensaje.

Información legal

! Android Market™ no se encuentra disponible en todos los países. Algunos de los servicios y características descritos en la presente Guía de inicio rápido no están disponibles en todos los países/regiones ni son compatibles con todas las redes y/o proveedores de servicios en todas las zonas. Esto también se aplica sin limitaciones al número GSM de emergencia internacional 112. Póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios para averiguar la disponibilidad de servicios o funciones específicos y cuándo es necesario aplicar tasas adicionales de acceso o de uso.

Sony Ericsson SK17i/SK17a

Esta Guía de inicio rápido ha sido publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa local asociada, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios que sean necesarios en esta Guía de inicio rápido, a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la Guía de inicio rápido. Todos los derechos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2011

Número de publicación: 1248-4743.1

Su teléfono móvil posee capacidad para descargar, almacenar y enviar contenido adicional, como por ejemplo tonos de llamada. El uso de dicho contenido puede estar limitado o prohibido por derechos de terceras partes, incluida, entre otras, la restricción en virtud de las leyes de copyright aplicables. Usted, y no Sony Ericsson, es plenamente responsable del contenido adicional que descargue o envíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, compruebe si el uso que pretende hacer de dicho contenido está debidamente autorizado mediante licencia o de cualquier otro modo. Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de cualquier contenido adicional o de terceras partes.

Sony Ericsson no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia y de ningún modo del uso indebido que realice del contenido adicional o de terceras partes.

Esta Guía de inicio rápido puede hacer referencia a servicios o aplicaciones proporcionados por terceras partes. El uso de dichos programas o servicios puede requerir un registro por separado con el proveedor de terceros y puede estar sujeto a términos de uso adicionales. Para aquellas aplicaciones a las que se acceda en o a través de la página web de un tercero, consulte de antemano los términos de uso de esa página web y la política de privacidad correspondiente. Sony Ericsson no garantiza la disponibilidad ni el rendimiento de ninguna página web de terceros o de servicios ofrecidos por estos últimos.

Extraiga la batería para ver la información reguladora, por ejemplo la marca CE.

Los demás nombres de productos y empresas mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Visite www.sonyericsson.com/cws/corporate/common/legal/disclaimer para más información.

Todas las ilustraciones se utilizan a efectos de referencia y no constituyen una descripción exacta del teléfono.

Este producto queda protegido por determinados derechos de la propiedad intelectual de Microsoft®. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto queda prohibido sin licencia expresa de Microsoft®.

Explore más y obtenga asistencia



Asistencia en el teléfono

Guía del usuario

Hay una Guía del usuario completa disponible en la aplicación de asistencia técnica de su teléfono y también en www.sonyericsson.com/support.

Aplicación de asistencia

- Guía del usuario – lea y busque en la guía del usuario.
- Optimización del teléfono – aumente el rendimiento de la batería y del software y mejore la conectividad.
- Obtenga información – lea consejos y trucos, obtenga las últimas noticias y vea vídeos prácticos.
- Asistencia por correo electrónico – envíe un correo electrónico a nuestro equipo de asistencia.
- Actualizaciones de software – descargue el último software.

Para acceder a la aplicación de asistencia

- 1 En la pantalla de aplicación, busque y púntee .
- 2 Busque y púntee el elemento de asistencia que desee.

Asistencia en Internet

Visite www.sonyericsson.com/support si desea acceder a una amplia gama de servicios de asistencia y sacar el máximo partido al teléfono.

Centro de contacto

Centro de contacto: por si todo lo demás falla. Para acceder al número de asistencia técnica del sitio web de Sony Ericsson, haga clic en el enlace **Contact us** situado en la parte inferior de la página.